

Gila NEWS-COURIER

R I V E R S . A R I Z O N A

VOL. III No. 17

Saturday, May 20, 1944

COUNCIL NOTES

Better Travel System Sought

A revised travel arrangement which would save relocators time and money is being sought, it was revealed at Monday's Council meeting in Butte.

A letter sent by Project Director Bennett to Dillon S. Myer states that if it were possible for relocators to travel by way of the Southern Pacific Lines, the relocators would arrive in Chicago on the third day providing trains are on schedule. Under this plan the re would be no necessity for stopovers, and a person may save considerably in time and money.

At the council meeting Rokuro Kubota, new councilman succeeding Henry Murashige of block 40, was introduced.

The Council accepted the resignations of Fred Shimizu and George Okazaki, who gave "relocation" as their reasons. The vacancy left in the Judicial Commission because of Shimizu's leaving will remain unfilled until Jerome comes, the body decided.

CHICAGO

TAKES EVACUEES WITHOUT JOBS

W. W. Lessing, Chicago relocation officer, has extended a blanket invitation to all center residents to come to Chicago on trial indefinite leave.

Previously it had been necessary for persons wishing to leave the project on trial leave to obtain either a definite job offer or a community invitation.

Now any person desiring trial leave to the state of Illinois may obtain it by applying at the relocation office in Butte at 69-8.

FUTURE OF WRA CENTERS DISCUSSED AT DENVER

Gila River was pointed out as an example of community cooperation at the Denver conference of community management chiefs, stated Hugo W. Wolter, assistant director, who returned from the meeting Wednesday, after being away since May 4. "Rivers should be proud," he said

"of its community government. It has solved and is solving many of the problems faced by other centers."

The keynote of the conference developed by Mrs. Lucy Adams of Manzanar was "Looking ahead to the future of the people of Japanese ancestry in the U.S." It was stated that the centers had overcome many difficulties and had achieved, and concluded that they would be able to achieve as satisfactorily in the future.

LIQUIDATION? NO

During the conference the chiefs of community management were requested to express opinions on the possibility of liquidating WRA during the fiscal year of 1945. This was proposed with the view that there would be only a small group not relocated by July 1, 1945, and that other federal agencies would be able to care for those ill, too old, or who had family heads in the armed forces. The consensus was that such a liquidation would not be possible, although it is an objective to be strived for, since it was believed that about 40,000 would still be left in the centers by July 1 of next year.

PARTNERSHIP

The group believed that a feeling of partnership between the administration and the residents should be erected in areas where it does not now exist. The joint approach should be developed, and it would make WRA policies more sound and more acceptable.

It was the experience of all projects that where-over community governments have been given authority with sufficient time to act, they did act with

(continued on page 3)

Leave Score

THIS WEEK:

Indefinites	95
Seasonals	5
Short Terms	12

TOTAL:

Indefinites	2830
Seasonals	57
Short Terms	54

POPULATION:

3844

BUTTE SCHOOLS NAME SCHOLARS

Frances Ogasawara and San Utsunomiya were chosen high school and junior high school valedictorians respectively, announced W. F. Miller, principal of Butte High School. Frances maintained a 1.0 average all through four years of high school.

Salutatorians for the high school are Mary Matsuzawa, Oscar Inouye, and Shoji Sadac, and for the junior high school, Miko Oshiro.

Commencement exercises will be conducted in the auditorium on June 8.

The topics for the high school speakers centered around the theme, "The Graduate's Part In A Changing World" are; Sadac - "The Graduate's Preparation", Inouye - "The Graduate's Problem", Miss Matsuzawa - "The Graduate's Answer", and Miss Ogasawara, "The Nisei Graduate's Part."

Nisei Fight On Liberty Ship

An account of a 40,000-mile voyage through enemy waters on the Liberty Ship X whose passengers were all military personnel of Japanese ancestry is told by Capt. John Harris of Baltimore, Ohio, in Cincinnati Post article by Lec Hirtl.

The Liberty Ship X has just completed a voyage into the teeth of the enemy on many occasions but never into disaster.

Speaking of the nisei, Capt. Harris is quoted as saying:

"They helped pass ammunition, stood watches, and helped work the ship. They proved themselves fine men and citizens."

"I want to tell you a funny thing about this voyage," Capt. Harris said. "Although we were in practically every ocean except the Arctic, we were never in heavy action. They bombed ports the day before we got there and bombed them the day after we left. We were in waters where ships had been sunk the day after. But they never got us."

"And I want to say one more thing. The cooperation between the ship's crew and the Navy gun crew was perfect."

"Supply ships must arrive on time. We are lifelines of our military forces and lifelines must be maintained."

"To do that we need men. We can use men over 26 and with physical disabilities which would make them unfit for the Army. We want any man who has had experience with steam, electric or Diesel engines, or with any training that would fit them for other ship's work. I had a radio operator with only one arm."

NURSES AIDES INVITE MOTHERS

Mothers of the Canal nurses' aides were invited to tea on Mothers Day at the newly opened recreational hall at 16-B-A.

The rec. hall has been furnished and curtains were put up by the nurses' aides themselves.

NEWS-COURIER

Published every Tuesday, Thursday, and Saturday
Business Office-57 News Building
Canal Office-Canal Administration Building

DISCRIMINATION MUST GO

Racial discrimination cannot afford to continue in this country, writes Alvin Johnson in the Yale Review of Winter, 1944.

Under the topic "Race in the World to Come" the writer explains that race prejudice is not inherent in human nature but has been built up in recent centuries through the exploitation of man by man. In pointing out that racial discrimination in America must be eliminated quickly, he declares that there is no time to leave it up to a gradual softening of the "hard edges" of prejudice. He notes that Japanese propaganda has already made an international issue of our race discrimination and comments on the fact that "we sent Japanese American citizens to concentration camps although they may be as loyal as any of us."

FINANCIAL REPORT

CAMOUFLAGE TRUST FUND

Quarterly Statement as of March 31, 1944

	RECEIPTS	DISBURSEMENTS
CASH LOANS TO TRUSTEES:	\$ 107.83	
George Fukugawa	\$100.00	
Canal CAS	\$ 7.83	
CASH EXPENDITURES:		\$ 80.13
Bower Company-Phoenix, Arizona		\$ 58.90
Railway Express Company		\$ 7.83
Stamps-U.S. Post Office		\$ 6.00
Refunds of Evacuee workers less than \$1		\$ 6.89
Office Supplies (Pasto)		\$.51
BALANCE CASH ON HAND	\$ 27.70	
BANK DEPOSITS TO TRUST FUND:	\$75,166.47	
Payment to Trust Fund by S.C. Glass Co.		
CHECK DISBURSEMENTS:		\$55,898.11
Refund to Evacuee Workers		\$54,553.95
Mimeographing		\$ 2.00
The Todd Company (Blank Checks)		\$ 165.96
WRA-Rivers, Arizona		\$ 320.10
Evacuee Labor-Trust Fund Employees		\$ 411.02
Office Supplies (Paper)		\$ 1.25
Postage Stamps-U.S. Post Office		\$ 36.00
Refunds to Evacuee Workers less than \$1		\$ 300.00
George Fukugawa-note paid		\$ 100.00
Canal CAS-note paid		\$ 7.83
UNEXPENDED BALANCE OF TRUST FUND		
AS OF MARCH 31, 1944	\$19,268.36	
ANALYSIS AUDIT OF GILA RIVER EVACUEE WORKER'S TRUST FUND		
1. Cash payments due evacuee workers, small cash payments due because address unknown due to relocation from Gila River Project.		\$ 127.70
2. Total cancelled checks issued by Trustees and subsequently cancelled account errors.		
3. Audit disclosed that a check register is maintained recording all refund payments to evacuee workers, reflecting name of worker, identification number, period worked, amounts, check numbers, and cash paid.		
4. All loans made to Trustees have been repaid.		
5. Undelivered checks to evacuee workers, addresses unknown.		\$ 1,441.41
6. All WRA payments to evacuees have been repaid by Trustees.		

TWO

Seasonal Work Recruiters Here

Bert O. McCullock, traveling representative of the War Relocation Administration offices in Utah and Idaho, and William Cornett, recruiting seasonal workers for Nebraska sugar beet fields, arrived at the project last night.

McCullock will make arrangements for interested residents to obtain seasonal work contracts in the Rocky Mountain area.

Cornett needs about 140 men for sugar beet work near Scottsbluff, Nebraska. The work starts immediately and lasts to about November 10.

All seasonal work for residents of WRA projects must now be handled by the WRA.

McCullock and Cornett may be contacted at the relocation office in 69-8 or the Canal Administration building.

Hugo Wolter Discusses Meet

(continued from page 1)
creditable results. All agreed that the official community government should be kept fully and immediately informed as to WRA procedures, instructions, and policies.

The conference also highlighted the fact that community activities could do much to stimulate relocation in the people's minds. The fear of the relocation officers that good activities programs hinder relocation is unjustified, it was declared.

The effect of the presence of the expatriates and repatriates in the relocation centers was discussed. The group recommended that the people of centers and the general public should understand clearly that segregation is present only pending available space at Tule Lake.

The responsibility of the community management division in the relocation program was described as one of creating the attitudes in the community. Every method should be

QUARTERLY REPORT OF NET FUND SENT TO FRISCO BANK

The quarterly statement and audit of the Gila River Evacuee Workers' Fund (Camouflage Net Project) as of March 31, 1944, has been completed and forwarded to the Federal Reserve Bank of San Francisco.

JAPAN MESSAGES AWAIT OWNERS

Red Cross messages and inquiries from Japan for the persons listed below whose present addresses are unknown are held at the Butte Unit of the American Red Cross. Anyone knowing their present whereabouts are requested to notify Jitsutaro Tokuyama, Home Service Chairman at 69-10.

The messages or inquiries are for:

Tsuehiyama, Matsuno, 187 Terminal Way, Terminal Island, Calif.

Koyanagai, Masao, 1707 West Temple St., Los Angeles, Calif.

Inoue, Kimie, 193 Jackson St., San Jose, Calif.

Sakamoto, Kumataro, Wapato, Washington.

Makamura, Chikamoto, 1461 W. 35th St., Los Angeles, Calif.

Sato, Anji, 131 So. San Pedro St., Los Angeles, Calif.

Nigo, Yoshio, 143 Lakewood Blvd., Downey, Calif.

Hiranaga, Yutaka, Middle River, Stockton, Calif.

Matsumoto, Shiguro, Rt. 1 Box 1432, Downey, Calif.

Oyama, Tatsuji, 213 W. Angelino Ave., San Gabriel, Calif.

Takashima, Shintaro, 1125 S. Hobart Blvd., Los Angeles, Calif.

Takenoto, Kaichi, 2204 E. Rosecrans Ave., Compton, Calif.

Matsura, Takashi, Hollister Seed Co., Hollister, Calif.

Noda, Shichiro, Turlock, Calif.

Nakamura, Chiyeiko, 2007 Main St., Seattle, Wash.

Watanabe, Ken, 1698 St. San Francisco, Calif.

used to develop confidence in the American institutions and in the general principles behind the American government.

co, announced W. G. Graham, finance officer.

A financial statement is published on page 2.

Said Graham, "The Trustees would appreciate the submittal of the balance of tax returns, Forms 1040 and 1040-A as soon as possible."

The Declaration of Agreement requires that a reserve for payment of taxes be held by the trustees for a period of within one year of the close of the taxable year to which the tax payment applies.

After all tax refunds are distributed, further distribution of the balances remaining will be made to all workers. This further distribution cannot be made until all taxes have been paid.

Canal High Opens Election Drive

Canal High School opened its campaign for next year's student body officers yesterday with speeches by campaign managers and candidates. Fourteen candidates are vying for seven offices.

Election of the officers will be held all day Monday, May 22, at the school.

The nominees are: Kinji Imada, Lindy Kawahara, president; George Masaki, Satoru Tsufura, vice-president; Lillian Tanigawa, Nellie Yasumoto, secretary; Alyce Kouno, Sam Yomogida, treasurer; Joe Mori, Takashi Ryono, sergeant at arms; Grace Kawahara, Harriette Murakami, chairman of publications; Kazuko Itomura, Betty Kay Kobayashi, yell leader.

TWINS BORN TO CANAL PARENTS

Twin boys, the third set of twins to be born in Rivers, came Monday to Mr. and Mrs. Tom Tanimoto of block 22. The young Gilians weighed 4 lbs. 6 oz., 4 lbs. 1 1/2 oz.

The first pair of twins at Gila passed away, and the second came to the Joe Watanabes of block 72.

TO AND FRO

TO GO, May 22.

ILLINOIS, Chicago. Roy Masaru Matsushita, John Atsuo Shushino, Edwin Kyoichi Sako, George Noboru Yamasaki, George Tanaka, Kaname Miyoshi, Maino Tome Okazaki.

Rockford. Hideo Howard Watanabe, Tomio Yeto.

Lemont. Paul Shinichi, Tomoko, David Shunichi Goya.

OHIO, Cleveland. Joe and Gladys Toshiko Fukumoto; Mary Masako, Ketsu Obata; Kazuji, Amy Yemiko, Arleón Kazuyo Nagata; Kura Nagata.

Deyton. Kinuyo, Katsumi, Teruko Hokoda.

TO GO, May 23.

IOWA, Des Moines. Ruth Yasuo, Deanna Masaya, Harrison Yasuo Wakida; Robert Toyoichi, Annie Misano Morishige; Tome, Fred Tadao, Tom Nobuo, Eujeanne Tamaye Umado.

NEW YORK, New York City. Robert Tadashi, Mary Yoshiko Hosoi.

MICHIGAN, Ann Arbor. Okazu Nakagawa; George Shiroku, Mitsue Shimizu.

Detroit. James Ichiro Yonemura.

PENNSYLVANIA, Erie. Momi Miyakawa.

ILLINOIS, Chicago. Jack Hiroshi, Kimiko Sasaki; Kazuo Hiyama, Masao Onoto.

OHIO, Cleveland. Jimmy Kazuo Omori, Roy Takeo Koda.

VISITORS, May 15.

ILLINOIS, Chicago. Jim Araki.

COLORADO, Denver. Kokichi Nakamura.

ADMISSION, May 17.

NEW MEXICO, Santa Fe. Kazuo Nakano, Katsuchika Tamura.

VISITORS, May 17.

IDAHO, T. Tagami.

Freston. C. Yagi, S. Toraka.

ILLINOIS, Chicago. Sam Hirakawa.

P.F. Will Hold Sunset Service

The Pilgrim Fellowship will conduct a business meeting at Chapel 40 Sunday from 7:30 p.m. They will later adjourn for a sunset service at the monument. Chairman for this event will be Sachi Wada.

Canal YP Fetes Departing Trio

Canal Y.P. Fellowship members and their friends are invited to attend a farewell social in honor of Tom, Fred, and Eujeanne Umado tomorrow evening at 7:45.

A short devotional period will precede the social. General chairman for the social is Mrs. Toyo Ito. Toshi Mori and Chiaki Osumi are refreshment chairman, and Kongo Osumi has charge of entertainment.

Toy Loan Dept Gets New Books

New books for the very young and the young residents in camp were added to the library of the Butte Toy and Game Loan Department this week.

Books for the very young are "Turry's Friends," "The Circus Book," "Animal Pets," and "Eow-wow and Mow-mow."

Books for the older children are "Bambi's Children," by Felix Salter and "Pollyanna Grows Up," by Eleanor Porter.

BUTTE YBA MESALEADERS SPEAK SUNDAY

Four Bussei leaders from Mesa will speak on the recent Buddhist convention held in Topeka after the Butte YBA service tomorrow night at Temple 42.

The visitors will be Carl Sato, Tom Ikeda, Mas Horiba, and John Hirohata, who will speak informally following the St. Shinren service.

Tadashi Masumoto will be chairman of the St. Shinren Day service which begins at 8 p.m. The Rev. Fujinaga will deliver the evening's sermon.

No Cigarettes Sold To Minors

To discourage the widespread smoking among the high school students the Co-op will not sell any cigarettes or tobacco products to persons under 18.

"We are asking the cooperation of the parents and older folks to enforce and observe the regulation," said Ken Kitasako, assistant general manager.

CHURCH

BUTTE BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Temple 42, 63
YBA Service	8 p.m.	Temple 42
Adult Service	7:30 p.m.	Temple 63

BUTTE CHRISTIAN

Morning Watch	6 a.m.	Chapel 59
Holy Communion	8 a.m.	Chapel 32
Church School	9 a.m.	Chapel 32, 40, 59
English Worship	10:15 a.m.	Chapel 40
Japanese Worship	10 a.m.	Chapel 59
Pilgrim Fellowship	7 p.m.	Chapel 40
Issei Services	7:30 p.m.	Chapel 32, 59
Bible Class (Wed.)	7:30 p.m.	Hospital Library
Choir Practice (Fri.)	7:30 p.m.	Chapel 40
Issei Prayer Service (Thursday)	7:30 p.m.	Chapel 32, 59

CANAL BUDDHIST

Sunday School	9 a.m.	Mess Hall 13
Jr. YBA	9 a.m.	Rec. Hall 8
YBA	9 a.m.	Church
Adult Evening Service	8 p.m.	Church
Daily Morning Service (Mon. to Sat.)	8 a.m.	Church

Howakai May 23	7:30 p.m.	Rec. Hall 8
Soiton-Chomon-Kai (May 25)	8 p.m.	Rec. Hall 8

CANAL CHRISTIAN

Sunday School	9 a.m.	School & Church
English Service	10 a.m.	Church
Japanese Service	2 p.m.	Church
C.E. Service	6:30 p.m.	Church
Y.P. Fellowship	7:45 p.m.	Church

**STENOGRAPHER-Nebraska.**

Nebraska Director of the American Federation of Labor is anxious to employ stenographer as soon as possible to work in Omaha office. Must know shorthand, typing and some filing. Neat appearance and good personality essential. Starting salary \$30 per week with raise guaranteed at the end of four weeks if satisfactory. Permanent position.

COOK-Indiana.

One of the finest downtown hotels in Indianapolis offers position of cook at \$150 to \$170 depending on experience. Desirable but not necessary that applicant have own tools and clothes. Housing can be arranged through local committee.

DOMESTIC-Colorado.

Farmer living near Grand Junction offers \$90 a month plus room and board for girl to do general housework and cooking. Employer owns large tract of land near Grand Junction and has leased most of his ground to Japanese farmers who live nearby.

FARM FAMILY-Ohio.

Owner of 250 acre farm in Central Ohio, wishes to hire family with two male workers. Farm is modern and equipped with three tractors and all the necessary hand tools and small power machines necessary to raise wheat, corn, soy beans and hay. Starting salary is \$75.00 a month per person plus furnished brick house for the family with hot and cold water, electricity, and toilet, plus all the necessary milk and eggs, beef, pork, and chickens.

DOMESTIC-Illinois.

Opening in Glencoe, suburb of Chicago, for girl to do light housework and take care of children. Starting salary \$13.00 a week plus a private room and bath, with raise to \$20.00 as soon as she learns routine. No laundry or heavy house cleaning.

HOTEL**Job Offers For Older Evacuees**

Rockhill Manor Hotel, an exclusive residential hotel populated entirely by elderly retired and extremely wealthy people, wishes to employ six evacuees, five as waiters and one as houseman.

This offer is especially recommended for the elderly Japanese evacuees. The owner plans to hire a staff composed entirely of Japanese shortly.

The wage scale for both waiters and house man is \$45 per month plus room and board and all tips. Housing facilities comprise rooms in a separate wing of the basement of the hotel with separate bathrooms for both men and women.

FUYUUME TO HOLD PIANO RECITAL

John Fuyume, Eutaw pianist, will present a piano recital on Memorial Day, May 30, 8 p.m. at Chapel 59.

One of the features of the recital will be a piano duet of Gershwin's "Rhapsody in Blue" with Mrs. Margaret Ott playing the orchestral part.

The public is invited to attend the program.

RED CROSS SEEKS SHIOZAKI, OHARA

Family inquiry from the Japan Red Cross to the following persons are in the office of Canal Red Cross. Any person acquainted please give information of their whereabouts.

Shiozaki, Shizuo, formerly of 248 1/2 E. 2nd Street, Los Angeles.

Ohara, Kazuto, dentist of Pearl City, Oahu, Hawaii.

Vital Statistics**BIRTHS**

May 15-To Mr. and Mrs. Takumi Tom Tanimoto, 22-2-C, twin boys.

May 15-To Mr. and Mrs. Takeo Yuge, 58-6-C, a girl.

May 15-To Mr. and Mrs. Ray Arinori Komuro, 33-12-C, a boy.

MARRIAGE

May 13-Kaoru Nakayama, Block 23, to Takara Noda, Block 57.

Anti-Alien Land Law Petitioned

"Fully nine out of 10 Californians are in favor of preventing ownership of property by alien or dual citizenship Japanese," stated Miss Doris Haney Jones, who presided at the Japanese Exclusion Assoc. meeting in Los Angeles Monday, the L.A. Times reports.

The meeting was called in the interest of an initiative petition designed to plug loopholes in the Alien Property Initiative Act of 1920, designed to prevent unassimilable Japanese from holding real estate in California, the Times reports.

The petition also would prevent Japanese from owning fishing boats because of revelations that fishermen had acted as spies before Pearl Harbor.

The petition now being circulated must bear 178,000 signatures by June 9 in order to become a part of the ballot in November.

Ohio Relocators Live Gracefully

Both the issei and nisei are making a successful out of relocation in the Cincinnati, Ohio, region, according to Raymond Booth, Cincinnati relocation officer.

Of the over 400 evacuees in the vicinity, 40% are there as families. There is a group of more than 50 issei who meet occasionally.

Several evacuees have bought homes, and many are members of churches, YWCA, YMCA, Ohio State Guards, and other community organizations.

All are living gracefully, said Booth. Induction of some married men into the armed forces has not led to the return of dependents into camp.

PHOTO NOTES

Persons who had pictures taken at the Canal or Butte photo studio in the past and desire to purchase the negatives may do so, the Co-op announced yesterday. Each negative may be purchased for 50 cents.

EXHIBITION TOURNEY IS TOMORROW

Approximately 23 not-
sters are scheduled to take
part in a Butte-Canal ex-
hibition tennis tournament
tomorrow at Canal Courts
12. Four types of matches
are on tap.

Although the time each
match is to be played is
not definite at this writ-
ing, the first will begin
from 8 a.m. and some will
be in the afternoon.

The who-versus-who is
also another thing not de-
finite but the players who
are to take part follows:

Men's singles - from
Butte, Fred Shimizu, Kikuzo
Hori, Mitsu Motobo, and
M. Iwata; and from Canal,
Takashi Miyamoto, Joe Fu-
kumoto, Ryuzo Otani, and
George Ichimoto.

Men's doubles - from
Butte, Toshio Kinoshita,
& T. Nosaka, and Sosaku
Uchida & K. Masogawa; and
from Canal, Paul Ryone &
George Egusa, and Al Haya-
shi & Shig Hayano.

Women's singles - from
Butte, Mrs. M. Iwata, and
Miss Helen Osada; and from
Canal, Mrs. Kawai, Miss
Julia Seiji and Miss Toyo-
ko Murayama (either two of
the three).

Mixed doubles - from
Butte, Miss Hisayo Mizu-
kami and Sam Kawata. For
Canal, one remaining from
the women's singles and
one male from those men-
tioned above will take part.

News Briefs

If they can get the op-
position, a Butte horse-
hide-playing group, com-
posed of all boys attend-
ing high school, seeks a
game with a similar group
in Canal for an inter-camp
all - prep all-star series
around the end of this
month.

The Canal participants,
if held, would presumably
be composed of the High
School Golden Bears and
the Block 21 Dodgers, both
doing well in the American
and National Leagues, re-
spectively.

Blasting a pair of
chuckers, the Denson All-
Stars pounded a 9-6 deci-
sion over a nearby visiting
AAF Stuttgart Pilot Train-
ing School nine last week-
end, reported the Denson
Tribune.

On the same week-end,
Denson lost a 5-4 decision
to Rohwer, according to the
Tribune. The Denson Old
Men's Softball All-Stars
beat Rohwer however, 3-2
the Tribune reported.

11-8 MARGIN

28 Retain League Lead

Capitalizing on a half-
dozen errors on the part
of a Cardinal nine, a
visiting Block 28 aggre-
gation retained its hold on
its present Major League
supremacy last Wednesday
night, taking home an 11-2
triumph over the Canal
nine, their fourth victory
in the inter-camp circuit's
competition.

With chucker Masato Ki-
noshita holding the hosts
to three hits, the loop-
leaders proceeded to score
in every inning except the
third and fourth frames.

Whiffing seven, it was
the lefthander's third win
in four starts.

Including a three-ply
hit apiece, Kenso Zenimura
and Bob Yoshimoto copped
hitting honors with some
timely ball clouting of
two hits apiece.

The loser's lone tal-
lies came in the third
when George Egusa and Non
Iwahashi scampered home on
John Muranishi's three-
baser to center.

Tommy Egusa and Murani-
shi toed the slab for the
Cards.

Ahead by a game, the 28
nine's undisputed leader-
ship will again be at
stake tomorrow when they
face 65.

SCORE BY INNINGS: R H E
Block 28...3300212-11 7 2
Cards.....0020000-2 3 6

Egusa (2), Muranishi,
(5), and Matsuda, Ms. Kino-
shita and Kn. Zenimura.

GAMES ON TAP

BUTTE

	Field
6:15 Tonight	White Sox-Lomp.-Guad. 28
6:15 Tomorrow Night	Block 28 vs. Block 65 28
6:15 Monday Night	Panthers vs. Broncos 58
6:15 Tuesday Night	Block 64 vs. Block 30 58

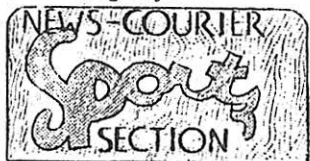
STANDING

AMERICAN LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Golden Bears	4	0	1.000
Old Timers	2	2	.500
Cubs	1	3	.250
Lancers	1	3	.250

MAJOR LEAGUE

Team	W	L	Pct.
Block 28	4	1	.800
Lomp.-Guad.	3	2	.600
Block 65	3	2	.600
Cardinals	2	2	.500
White Sox	0	5	.000



GOLF

Hiroshichi Hamasaki and
Dr. Earle Yusa are sched-
uled to meet tomorrow in
the Butte Golf Club's
Match Play finals tomorrow
morning at the Gila County
Golf Course, southwest of
block 45, beginning from
8 o'clock.

BEARS 4TH TRIUMPH

Snuffles Cubs By 9-8 Count

Scoring their second
win over Cubs, a close
triumph by a 9-8 margin,
an undefeated Canal High
Golden Bear baseball var-
sity extended its American
League win streak to four
games last Thursday night
in Butte.

Behind the pitching of
Lefty Fujioka and Harry
Imura, the pace-setting
prepsters tightened their
strangle hold on the
loop's flag-race lead.

The losers scored the
bulk of their runs through-
out a five-run barrage in the
fifth. Southpaw Tetsu Fu-
rukawa pitched for the
Cubs.

It being the second

round's first game, Old
Timers were also victori-
ous at the same time, out-
playing Lancers, 9-5 in
Canal.

Featuring some loose
ball handling on both
sides, it was the winner's
second straight over the
same club.

Leading the hitting as-
sault and credited with
the win, Ted Imura scat-
tered seven safties.

Portsider Johnny Matsu-
da chucked for the losers,
giving up six blows.

Although not definite
at this writing, a prac-
tice game may be held at
58 or 16 tonight or tomor-
row.



243

來年度に全転住所を

開鎖する可能性ありや

「デンバーに往ける社会部長会議」
にゆべのが提出せる諮問案

五月四日より傳馬市で開かれた各センター社会部長会議に出席したウオルター氏は去る水曜日帰所して大要尤の如く語る。

ゆべのは千九百四十五会計年度に於て全転住所を開鎖し得る可能性ありや否やに就いて意見を徴した。此の諮問案提出の理由として、センター内の人口は再転住に依つて減少の一路を辿り來り七

月一日には極少数となり、その内、先人病人及び軍人家族はそれ、他の機関にて保護を與へ得ると云ふにある。

右の諮問に対する社会部長側の答申は、出來るだけ再転住促進に努力はするが開鎖は不可能であらう。明年七月一日の終端センター人口は約四万人になるだらうと云ふに略々意見の一致する處であつた。

赤十字尋ね人

左の人々に故郷より音信が届いて居る知り合ひの人は申出て下さい。

- 渡辺健 桑港ホスト街 (氏名は當子)
- 渡辺KW 羅府シニバー街 一〇八〇七
- 土山マツノ ターミナル島ターミナル街 一八七
- 小柳正雄 羅府テンプル街 一七〇七
- 井上キミエ サンゼ市ジヤクソン街 一九三
- 西本雪雄 巴市バルメット街 一二六
- 坂本熊太郎 華州 ロバト

- 中村近友 羅府西世五街 一四六一
- 佐藤延次 羅府南散街 一三一
- 仁後芳雄 ダウニー市レイクウッド街 一四三
- 平長豊 スタクトン市ミドル河
- 松本シグレ ダウニー市R.R. 一四三二
- 大山辰二 サンデル市西エゼン街 二三三
- 高島新太郎 羅府南ホバート街 一二二五
- 竹本嘉一 カンプトン市ミクラレンス 二〇四
- 松浦隆 ホルスター種子店內
- 小野吉松 オレゴン州北ホートランド
- 野田七郎 加州ターラック
- 中村チエ子 沙市メイン街 二〇〇七
- 尾本スミエ 羅府(ウサト)街 二一七

ワシントン使リ(三)藤重源

首都の家宅実状

莫大の投資に依つて政府の命を受けた幾多の財団が借家向き家宅の財団で月に日に新築を急ぎモダン街を仕上げてつゝあります。政府の勤務者は無差別公正に家族数に應じ其のモダン家屋の割當を受けてゐます。家賃は最低月廿三弗でセント床で天井と屋根を兼ねてゐます。冷蔵庫(石炭炉)湯沸き器(ワニスス)トープシンク電燈等は凡て新調で家具も新調が備はつてゐない大抵です。当座の入費は、最低

三百弗位の用意は必要でせう。手廻りの家具類は出來得るだけ持つて來るゝとす。

獨身の下宿生活なら室代は月廿五弗以上で食費は内でも外でも月四五十弗はかります。家族と一緒に政府のアパート式借家に入り、經濟的にやればそれに越した事はありません。外に交通費とか社交費、娯樂方面へも多少の豫

算を組む必要があり、酒煙草等を嗜む人は此の算用も立てねばなりません。兎に角個人に借はれる場合でも家主或はゆべのの斡旋に依つて當座の住居又は家族を迎へる住宅の世話は充分に費へる事は請合ひです。

要は一日も早く転住の意を固める事にあります。

(をばり)

ト部就職口

- オシラハマ州 フォートシール
- 陸軍將校俱樂部 理髮師 二名 月給百五十弗 獨身の宿舍あり
- アイオワ州 デモイン市 ホステル女科理人 名 初任月給六十弗 食堂附
- ニューヨーク ロッチェスター 電氣瓦斯会社 事務員多数入用 初任週給十八弗 經驗ある速記者には週給廿五弗を拂ふ。
- 同市オリーン 夫婦省庭園家事の責任を持つ 月給三百二十五十弗

本年度優等卒業生

山の市ハイスクール及びジュニヤールハイ

◎高校首席卒業生

小笠原フナセス

次席卒業生

松沢メリー

井上オスカ

貞尾照治

◎ジュニヤール首席卒業生

宇都宮サン

次席卒業生

大城栄子

右高校首席卒業生の小笠原嬢は高校在学中四年を全中押通した稀に見る秀才である。

◎卒業式六月八日新講堂に於て挙行

◎告別演説

◎卒業生の覚悟

貞尾照治

◎卒業生の問題

井上オスカ

◎卒業生の答松沢メリー

◎卒業生の責任

小笠原フナセス

山の市消防署 人員にシッ

山の市に消防車が二台あるが人員の不足で一台は全然動かず、残る一台もやっと半分の人で運転出来るといふ哀れな程度で万一の場合充分の活動は出来ない状態にある。此際大至急十五名の消防員を補給しなければ不時の災禍は防止出来ない。同胞の奮って応募せられんことを切望する。

新運用部長

モートン氏着任

当所の運用部長として今度新に着任したポールモートン氏は土木

家として約十年の経験あり、先の大戦にも従軍し、今度の戦争で数ヶ月前迄アフリカやシシリ島で赤十字社の運搬官として働いた人で、今回ヨーロッパから直接当比良に着任したのである。

出生三件

谷本タム家(廿二、三)五月十五日 男 双児

弓削武夫家(廿八、六)全日 女子

小牟礼レイ家(廿五、三)全日 男子

◎本週の外出数

永ス外出 九五

季節外出 五

短期外出 一二

◎本日迄の累計

永ス外出 二、八三〇

季節外出 五七

短期外出 五四

現在人口 八八四

◎比良人口 八八四

試合



◎土曜午後六時十五分

於二十八野球場

ホワイツサックス

ガールズクラブ

◎日曜午後六時十五分

於二十八野球場

六十五区

◎月曜午後六時十五分

於五十八野球場

パンサー

◎火曜午後六時十五分

於五十八野球場

六十四区

三十区

成績

ベア 9

カブス 9

老人組 9

ランサー 5

二十ハ区 11

カーズ 2

兵隊さんに 聖書贈呈

山の市基督教会では、当キヤンプよりの志願兵又は徴兵されて入営する兵隊さんに陸軍用ポケット型革表紙金縁のバイブルを贈として贈呈してゐるが、再転住地から入営する人へは郵送する由なれば是非アドレスを教会事務所又は各区の週報係まで一報ありたしと。

基督教會

二十一日(日曜集會)

早天祈禱會 午前六時

於五九會堂 佐藤牧師

聖餐式 午前八時

於廿二會堂

ライフスナイダー博士

禮拜式 午前十時

於五九會堂 津田牧師

神の恵と人間の智慧

日本基督教史 午後二時

於五九會堂 泉牧師 聖書講義 午後二時

於廿二會堂 衛藤先生 夕拝式 午後八時

於廿二會堂

日本語説教

ライフスナイダー博士

ライフスナイダー博士

元立教大學總長ライ

フスナイダー博士夫妻

は十九日東所し廿日主

曜の午後四十二日十

の教会事務所再転住

の希望者と会談し日曜

夜は廿二會堂で日本語

で説教を行ふ由。

佛教會

二十一日(日曜)

日曜學校 午前九時

於第一會堂 松浦先生

於第二會堂 松本先生

佛青礼拝 午後八時

於第二會堂 藤永先生

一般礼拝 休み

生長の家誌友會

二十日(土)午後八時

から四十五区の生長の

家ホールで定期誌友會

を開催、尚毎水曜日午

後八時から座談會

を催すことになつて居

る故一般の來會を望む

○死亡 鹿兒島縣人元

サンタバーバラ在住山田

事宇都宮源吉氏(七十四

区六〇)は豫て入院加

療中の処去る十八日死

去葬儀日取算決定次

第發表す。

御礼

去る五日ミネアポリ

スに於て死去せし三男

節郎の追悼會相管み候

節は熊御參會被下難

有泰深謝候乍略儀此段

以紙上辱く御礼中止候

五月十九日

山本 金造

日系兵徴集に關する 質疑應答

左記の質問は各地駐在所より軍府宛
付當局に提出せられたるものにして之
れに對する回答は其の質問の内容及
應じて米國徵兵局、陸軍省又は
日本局に依つて與へられたものである。

(一)問、以前西部沿岸に於て既に地方徵兵局に登録を爲したる二世男子がセント・カール外部に転往して居る場合其の地に於て再び登録しなければならぬか。
○答、否、登録は一度で充分である。但し二世男子は常に住所の変更を通知して自分が登録した徵兵局との聯絡を保たねばならぬ。

(二)問、去國願を出してゐる二世は徵集から除外されるか。
○答、去國願の提出に依つて一米國市民としての權利又は義務を無効にすることは出来ぬ。本人の軍務に適、不適は米國陸軍が之を決定する。

(三)問、陸軍から名譽除隊を受けた二世は除隊金を受け得る資格があるか。
○答、日米開戦後除隊になつて4Cに種別された者を含む全部の二世は除隊に際して除隊金を受け得る資格がある。其の補給書式は各地徵兵局に準備してある。

(四)問、政府の都合に依つて除隊になつた二世が再び召集されることかあるか。
○答、然り、軍務に不適合に非ざる限り。

(五)問、二世が現駐在場所内に在るといふ事實は3Dに類別される資格を與へる事になるか。又、これら二世は外部と同等なる基準に従つて取扱はれるか。
○答、本人の徵集が其の家族に極度の困難や不自由を來たす充分なる證據の無い限り何れの登録を見るのに分類されない。転往所の在往者に對し全般的規定を設けることは出来ないが、徵兵局の當路者は既に駐在所内の全家族に與へられてゐる生活費が登録者の家族の生活費を全部除きしないまでも、或程度まで削減して居ると聲明してゐる。

(六)問、二世現役兵の妻子其他の被扶養者は一九四二年の軍人家族扶助法に依つて補助金を受け得る資格があるか。
○答、然り、二世現役兵の家族は他の軍務に服してゐる兵士の家族同等の恩典に浴する資格がある。但し之は個々に取扱はれる問題であるが詳細は所内社會救濟部に問合はすかよい。

(七)問、日系外人(一世)は米國陸軍に徵集されるか。
○答、現在の廣大日本帝國臣民は米國陸軍に志願も出来ない。

(八)問、何故最近召集された二世兵士は予備兵に編入されたか。
○答、陸軍省の要求に依れば二世兵が予備兵に編入された理由は運輸と定期訓練の都合に依るとの事であつて何時までも予備兵に止まる譯ではない。

(九)問、西部沿岸の地方徵兵局に登録した二世が転往して現住地の徵兵局に移管を欲する場合如何なる手續をなすべきか。
○答、登録者には其の必要なし。徵兵局覺書第一七九項に依つて書式第二百十六号に記入し、他必要書類と共に現在本人の居住する地方徵兵局に回送し其の管轄権を移轉してある。(以下略)

入營御禮
今般私共米國陸軍に應召入營に際しては多大の御餞別を戴き厚く御禮申上候。尚出發の節は身に餘る激勵の聲援を以て御見送り被下難有奉深謝候。
五月二十日
山帝 迎見 茂男
山帝 石田 裕
山帝 岩底 徳
山帝 小松 榮一
山帝 渡邊 ショト
山帝 山中 ウィリ
山帝 吉村 連雄
山帝 吉橋 徳二
山帝 二田 信行
山帝 野村 正記
山帝 森 フラン
山帝 谷口 タミ
山帝 谷澤 栄清
山帝 有井 マム
山帝 今住 繁敏
山帝 金田 八里
山帝 金田 龍記
山帝 光野 敏雄